



CYLCHLYTHYR

NEWSLETTER

MAI / MAY 2022





Cyhoeddiadau Pwysig

Important announcements

Fe fydd yr ysgol yn ail agor yn llawn i ddisgyblion ar
Ddydd Llun 6/6/2022.

The school will fully re-open to pupils on
School Monday 6/6/2022.

Dyddiadau Pwysig /Important Dates

Seremoni Cofnodi Cyrhaeddiad Blwyddyn 11 Year 11 Record of Achievement Ceremony	24/6/22
Hyfforddiant mewn swydd (dim Ysgol i ddysgwyr) Training Day (no school for learners)	27/6/22
Wythnos Weithgareddau Activity Week	6-8/7/22
Diwedd tymor	15/7/22



Gair gan y Pennaeth

A message from the Headteacher



Annwyl Rieni / Gwarcheidwad

Wrth i ni agosáu at ddiwedd hanner tymor prysur rydym yn ffarwelio gyda disgyblion blwyddyn 11 ac 13 sydd wedi dod i ddiwedd ei cyfnod yma yn Ysgol Dyffryn Conwy.

Fodd bynnag, roeddwn i eisiau dechrau trwy ddiolch i chi i gyd fel rhieni a gofaluwr am eich cefnogaeth wych dros yr ychydig wythnosau diwethaf. Rwy'n arbennig o werthfawrogol am bopeth rydych chi wedi bod yn ei wneud i gefnogi ein pobl ifanc. Mae'r ysgol hefyd wedi derbyn nifer o negeseuon o ddiolch a chefnogaeth gan gynifer ohonoch dros yr wythnosau diwethaf, ac rydym yn ddiolchgar iawn o'u derbyn.

Hoffwn ddiolch unwaith eto i'r holl staff addysgu sydd wedi parhau i weithio'n hynod o galed i sicrhau bod y dysgwyr yn gallu parhau â'u hastudiaethau. Byddem yn annog ein dysgwyr i ddefnyddio'r amser hanner tymor i orffwys ac ymlacio wrth baratoi ar gyfer yr hanner tymor newydd.

Fel y dywedais yn un o fy negeseuon diweddar i'r dysgwyr, mae dyfalbarhad a brwdfrydedd tuag at waith Ysgol a hapusrwydd ein bobl ifanc yn bwysig iawn a byddwn yn eu hannog i gyd i barhau ag agwedd gadarnhaol tuag at eu dysgu yn yr hanner tymor olaf. Hoffwn i chi barhau i annog eich mab / merch i gynnal eu hymdrechion, mae'r holl staff yn awyddus iawn i gydnabod yr hyn maen nhw wedi bod yn ei wneud ac i rannu a dathlu eu llwyddiannau.

Trwy weithio gyda'n gilydd mor gadarnhaol dros yr wythnosau diwethaf rydym wedi dangos faint y gellir ei gyflawni o fewn cymuned mor gydlynol, sicr, ofalgar a chefnogol fel ein un ni, ac dylem barhau i ddatblygu a chryfhau fel cymuned Ysgol glos.

Cofiwch gysylltu â ni os oes angen unrhyw gefnogaeth arnoch. Yn y cyfamser, anfonaf fy nymuniadau gorau atoch chi a'ch teuluoedd am seibiant hanner tymor diogel, hapus a hamddenol.

Yr eiddoch yn gywir,

Mr Owain Gethin Davies



Gair gan y Pennaeth

A message from the Headteacher



Dear Parents / Guardian

As we approach the end of a busy half term we say goodbye to year 11 and 13 pupils who have come to the end of their time here at Ysgol Dyffryn Conwy.

However, I wanted to start by thanking you all as parents and guardians for your wonderful support over the past few weeks. I am especially appreciative of everything you have been doing to support our young people. The school has also received many messages of thanks and support from so many of you over the past few weeks, which we are very grateful to receive.

Once again I would like to thank all the teaching staff who have continued to work extremely hard to ensure that learners are able to continue their studies. We would encourage our learners to use the half term time to rest and relax in preparation for the last half term of the academic year.

As I said in one of my recent messages to the learners, perseverance and enthusiasm for School work and the happiness of our young people is very important and I would encourage them all to continue a positive attitude towards their learning in the half term next. We would like you to continue to encourage your son / daughter to keep up their efforts, all staff are very keen to acknowledge what they have been doing and to share and celebrate their achievements.

By working together so positively over the past few weeks we have shown how much can be achieved within such a cohesive, secure, caring and supportive community as ours, and we should continue to develop and strengthen as a close School community.

Please contact us if you need any support. In the meantime, I send my best wishes to you and your families for a safe, happy and relaxed half-term break.

Yours faithfully,

Mr Owain Gethin Davies



Ymweliad y Gweinidog Addysg *Education Minister's Visit*



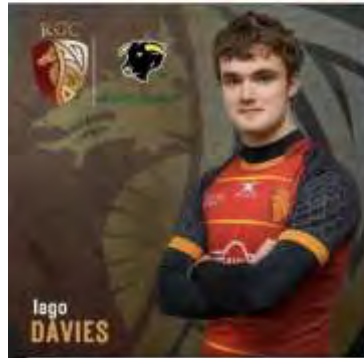
Ar ddydd Mercher y 25ain o Fai cafwyd cyfle i groesawu'r Gweinidog Addysg Jeremy Miles i'r Ysgol. Cafodd gyfle weld y Parti Bechgyn a'r Cyflwyniad Dramatig yn paratoi ar gyfer Eisteddfod yr Urdd. Yna cafwyd gyfle i glywed dysgwyr trochi blwyddyn 7 yr Ysgol yn cyflwyno trwy gyfrwng y Gymraeg. Yn dilyn hyn cafwyd gyfle i ymuno mewn gwrs drochi dan arweiniad Alwen Watkins gyda dysgwyr blwyddyn 6 Ysgol Glan Conwy sydd yn dod yma mis Medi 2022.

Braf hefyd oedd croesawu y Cynghorydd Julie Fallon a Delyth Wynne Jones o'r Awdurdod Addysg .

On Wednesday the 25th of May there was an opportunity to welcome Education Minister Jeremy Miles to the School. He had the opportunity to see the Boys' Party and the Dramatic Presentation preparing for the Urdd Eisteddfod. He then had the opportunity to hear the School's year 7 immersion learners present through the medium of Welsh. Following this he had the opportunity to join in an immersion lesson led by Alwen Watkins with year 6 learners from Ysgol Glan Conwy who are coming here in September 2022.

It was also a pleasure to welcome Councilor Julie Fallon and Delyth Wynne Jones of the Education Authority.













Gwisg Ysgol / School Uniform

Dylai disgyblion wisgo gwisg ysgol llawn ar gyfer pob diwrnod ysgol pan yn dod ar y safle.

Pupils should wear full school uniform every school day when they are on school site.

Broadwaith

 Uned 1-7 Yr Hen Stablau, Pentrefoelas, Betws y Coed, Conwy, LL24 0HT

 01690 770393
01690 770693

Boppers Boutique - 01492 534421

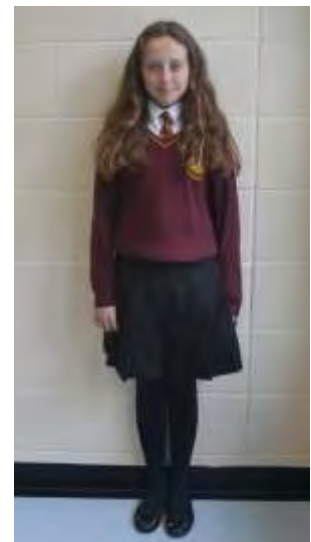
4-6 Abergele Rd, Colwyn Bay LL29 7NN



Ar y Gweill - 07875634151

8 Heol yr Orsaf, Llanrwst

School Talk - 01492 876995

159 Mostyn St. Llandudno, LL30 2PE.



Eitem / Item	Disgrifiad/Manylion	Llun / Image	Description/Details
Crys Ysgol Gwyn White School Shirt	Disgwylir i bob disgybl wisgo crys gwyn ffurfiol gyda botymau at y gwddw a cholwr ffurfiol i'r ysgol. Caniateir crys llewys byr neu hir.	 	Every pupil is expected to wear a formal white collared shirt with buttons to the collar. These can be long or short sleeved.
Tei Ysgol School Tie	Mae'r tei ysgol yn un Burgundy gyda streipiau Aur. Gellir archebu'r tei gan ein 4 cyflenwr gwisg neu drwy'r ysgol. Disgwylir i'r tei gael ei wisgo yn briodol ar bob cyfrif.		The school tie is Burgundy with Gold stripes. It can be purchased from any of our 4 suppliers or through the school. The tie should be correctly worn at all times.
Siwmpwr Ysgol School Jumper	Siwmpwr Burgundy gwddw 'V' gyda logo'r ysgol ar y blaen. Gall y siwmpwr gael ei archebu gan ein 4 cyflenwr gwisg neu drwy'r ysgol.		The school jumper is a Burgundy 'V' neck jumper with the school logo in Gold on the chest. Again it can be purchased through any of our 4 suppliers.
Trowsus/Sgert Ysgol School Trousers/ Skirt	<p>Trowsus du wedi eu teilwra neu sgert bletio wedi eu harchebu gan ein darparwyr lleol** er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth ac argaeledd drwy gydol y flwyddyn.</p> <p>Mae'r steil wedi ei ddewis drwy ymgynghoriad a'n disgyblion:</p> <p>Bechgyn – Trowsus 'Slimbridge';</p> <p>Merched – Trowsus Trimley / Sgert Ddu Bletio - 'Designer Pleated Skirt'.</p> <p>Disgwylir i'r sgert gael ei gwisgo at y pen-glin, neu'n hirach.</p> <p>Ni chaniateir trowsusau tynn, chinos, jeans neu debyg.</p> <p><i>**Caniateir shorts du wedi eu teilwra pan fydd y tywydd yn gynnes yn nhymor yr Haf.</i></p>		<p>The black tailored trousers or black pleated skirt 'must' be purchased from our local stockists** to ensure consistency and all year availability.</p> <p>The styles have been selected in consultation with pupils:</p> <p>Boys – 'Slimbridge' style;</p> <p>Girls - 'Trimley' style Trousers / 'Designer Pleated Skirt'.</p> <p>The skirt should be worn to the knee or longer.</p> <p>Jeans, chinos, leggings or tight trousers are not permitted.</p> <p><i>**Black tailored shorts will be permitted during the Summer Term.</i></p>
Esgidiau/Shoes	<p>Dylid gwisgo esgidiau du plaen a fflat - dim logo na lliw. Caniateir bŵts at y ffêr, ond dim uwch. Dim esgidiau ymarfer. Dylai'r esgidiau fod yn ddigon cryf ar gyfer y diwrnod ysgol.</p> <p>Sanau gwyn/du neu deits du yn unig.</p>	<p>Shoes should be plain black, flat with black soles with no logos or colour. Boots up to the ankle are permitted but no higher.</p> <p><u>No trainers allowed.</u></p> <p>Shoes must be sturdy enough to support during the school day.</p> <p>Plain white/black socks or black tights only.</p>	
Ychwanegol Additional	<p>Caniateir un clust tlws ym mhob clust yn unig.</p> <p><u>Ni chaniateir tlysau yn y trwyn nag ewinedd ffug.</u></p> <p><u>Ni chaniateir lliwiau gwallt annaturiol.</u></p>	<p>One stud earring per ear only is permitted.</p> <p><u>Facial piercings of any kind and false nails are not permitted.</u></p> <p><u>Un-natural hair colour is also not permitted.</u></p>	



Darllidir Eisteddfod Eisteddfod yr Urdd Sir Ddinbych 2022 ar S4C, Radio Cymru ac ar draws sawl plattform digidol ar y Cyfryngau Cymdeithasol o ddydd Llun 30 Mai hyd 4 Mehefin felly cofiwch wyllo!

Pob lwc i holl ddisgyblion Ysgol Dyffryn Conwy sydd wedi bod yn cystadlu'n frwd!

Cofiwch ddilyn ffrwd trydar a Facebook Eisteddfod yr Urdd er mwyn derbyn y wybodaeth ddiweddaraf am drefniadau a chyhoeddiadau Eisteddfod yr Urdd

Eisteddfod yr Urdd in Denbighshire will be broadcasted on S4C, Radio Cymru and across a variety of digital platforms on Social Media from Monday 30 May to 4 June!

Good luck to all the pupils at Ysgol Dyffryn Conwy who have been competing !

Remember to follow the Urdd Eisteddfod's twitter and facebook account to keep up to date with news and Eisteddfod yr Urdd announcements.





Dyfeisiadau Digidol / Digital Devices

Diffiniad o ddyfais digidol eich hun - ffon symudol / tabled / offer sain / clustffonau / cyfrifiadur / gliniadur.

Byddwch yn dod a dyfais eich hun i'r ysgol yn gyfan gwbl ar risg y defnyddiwr a'u rhieni / gwarcheidwad ac mae'r penderfyniad i ddod a dyfais i'r ysgol yn gyfrifoldeb i'r defnyddiwr a'u rhieni / gwarcheidwad, ynghyd â'r atebolrwydd am unrhyw golled neu ddifrod sy'n deillio o'r defnydd o'r ddyfais yn yr ysgol.

Blwyddyn 7 - 11

Ni ddylai dyfeisiadau gael ei defnyddio ar unrhyw achlysur yn ystod y diwrnod ysgol (08:55 – 3:30) (mae hyn yn cynnwys amser egwyl a chinio) oni bai bod angen penodol mewn argyfwng neu rheswm penodol sydd wedi cael ei drafod gyda'r dysgwr a'r rhieni / gwarcheidwad o flaen llaw.

Blwyddyn 12 – 13

Ni ddylai dyfeisiadau gael ei defnyddio ar unrhyw achlysur yn ystod y diwrnod ysgol (08:55 – 3:30) heblaw am yn Bloc y Chweched Dosbarth neu yn Ystafell waith y Chweched Dosbarth. Ymhob rhan arall o'r ysgol oni bai bod angen penodol mewn argyfwng sydd wedi cael ei drafod gyda'r dysgwr a'r rhieni / gwarcheidwad o flaen llaw.

Mae defnydd o ddyfeisiau tu allan i'r oriau hyn ar dir yr ysgol yn gyfan gwbl ar risg y defnyddiwr.

Definition of own digital device - mobile phone / tablet / audio equipment / headsets / computer / laptop.

Devices are brought into the school entirely at the risk of the owner and the decision to bring the device in to the school lies with the user and their parents/carers as does the liability for any loss or damage resulting from the use of the device in school.

Year 7 – 11

Devices are not to be used at any time during the school day (08:55 – 3:30) (this includes break time and lunch time) unless explicitly required for an emergency or specific reason discussed before hand with a learner and their parents / carers.

Year 12 – 13

Devices are not to be used at any time during the school day (08:55 – 3:30) excepted for in the Sixth Form Block or the Sixth form Study room. In all other parts of the school they should only be used for an emergency reason discussed before hand with a student's and their parents / carers.

Devices used outside these hours on school grounds lies entirely at the risk of the owner.



YSGOL DYFFRYN CONWY

Ffordd Nebo
Llanrwst
Conwy
LL26 OSD

Rhif Ffôn / *Telephone*: 01492 642800

Rhif Ffacs / *Fax*: 01492 642801

Gwefan / *Website*: www.ysgoldyffrynconwy.org
E-bost / *eMail*: cyff@dyffrynconwy.conwy.sch.uk

PENNAETH / HEAD

Mr Owain Gethin Davies

